

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9299

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, MIERCOLES 20 DE JUNIO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

PRECEDENTES HISTORICOS

Ante ciertos extremismos sospechosos por exagerados

(De « El Pueblo » de Valencia).
Sin hacer alardes de bolchevique, basta con ser republicano y profesar ideas democráticas para desear y ver con simpatía los avances y las conquistas de carácter social que tienden al mejoramiento de la clase proletaria. Está bien todo lo que signifique caminar hacia adelante y cuanto más rápida sea la evolución progresiva, mejor. El gran poeta Espronceda dijo que no saltarán los robustos quicios del mundo porque ande deprisa.

Pero una cosa es laborar de buena fe y por convicción en pro de reformas y procedimientos que transformen la sociedad en sentido más justo, equitativo y humano para que los hombres no sufran las consecuencias de irritantes y absurdas desigualdades y otra propagar de mala fe y con intención aviesa extremismos de tal índole que lejos de traer una transformación política y social aceptable, traerían una situación anárquica y caótica, en que la vida de relación entre los hombres sería imposible por falta de todo principio de orden que regulara y encauzara un régimen de gobierno en el pueblo.

La propaganda de esos ideales y procedimientos tan extremados contra todo lo existente es sospechosa cuando se hace en ciertos términos agresivos y atentatorios a las cosas y a las personas. Hay motivos y antecedentes para suponer que aun cuando en apariencia esa propaganda parezca en favor de las clases sociales desafortunadas, en realidad no es más que un medio para llevar la alarma a las otras clases, a fin de que por temor de verse atropelladas y desposeídas, reaccionen contra la democracia y la República y busquen defensa en un régimen más despótico y autoritario que pueda tener a raya por la represión y la fuerza a las clases proletarias cuando usando de sus medios de

fensivos intenten reivindicar sus aspiraciones.

Debe recordarse que en 1873, a raíz de proclamada la primera República, aparecieron determinados periódicos que hacían campañas de ardiente exaltación republicana, propugnando reformas de un radicalismo extremo halagador de las pasiones del proletariado y que a la par producían recelos y temores en las demás clases sociales, que se apartaban renegando de la República, creyendo que ésta las llevaría a la ruina y a la nación al desquiciamiento. Luego se supo y comprobó que las predicaciones de esos periódicos eran obra de los enemigos de la República, de los monárquicos que preparaban la restauración borbónica efectuada mediante el golpe sedicioso de Sagunto.

La finalidad, pues, de aquellas publicaciones fué desacreditar el régimen republicano sembrando la desconfianza y el terror para que las gentes a quienes aun siendoles indiferente la forma de Gobierno optaran por la monarquía creyendo que sólo con ésta conseguirían lo que para ellas era más importante y necesario: una situación de orden y de gobierno que garantizara la propiedad, la industria y cuanto constituye el desenvolvimiento normal de la vida colectiva de la nación.

Tal propaganda fué una de las añagazas empleadas contra la primera República para soliviantar a la opinión con exageraciones de propósitos disolventes y catastróficos para el país.

Como los hechos suelen repetirse en la Historia, no es aventurado suponer que las actuales predicaciones de carácter extremista excitando a los disturbios y a las huelgas sean también obra solapada de los enemigos de la República.

JOSE CINTORA

Madrid.

HOY HACE VEINTICINCO AÑOS...

SE HA CELEBRADO EN EL TEATRO PRINCIPAL UNA FUNCION A BENEFICIO DE LA ASOCIACION DE BENEFICENCIA DOMICILIARIA. LAS LOCALIDADES PRINCIPALES SE HAN VISTO COMPLETAMENTE DESOCUPADAS, MOTIVANDO ESTO NUMEROSOS COMENTARIOS.

SE ANUNCIA PARA EL PROXIMO MES DE JULIO UNA VISITA DEL ZAR DE RUSIA, AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FRANCESA, MR. FALLIERES

viñas, el momento en que solicitan una cosa tan material como un milagro de algo tan vagamente espiritual como la influencia de un santo, que el otro día turbio y feo en que soliciten el divorcio ante esa realidad tan aplastante de vulgaridad que se denomina el Juzgado municipal. No seamos pájaros de mal agüero, aguafiestas de la ilusión ni apagaluces del entusiasmo, revelándonos que lo que hoy piden en un lenguaje de poesía, con el alma en los labios, mañana lo van a rectificar en papel de oficio y con el estilo de un abogado batidor de gerundios.

La gracia de estas obrerillas que quieren un novio ha creado esta fiesta nueva de la mañana de la Florida. Toda la literatura madrileña y colorista que hemos pintado a la acuarela ha conseguido incorporarse a la realidad de las costumbres. Las fiestas populares las vemos ya como estilizadas y saben a crónica de Répide y a versos de Casero. Fiesta de obrador, donaire de barrio, alegría de modistas y estudiantes, como una página de Ramírez Angel, el clásico del madrileñismo novecentista. Se diría que en la intención de todos está el poner la estampa con todo el sabor y color. Resucitan—una hora—las manuelas con sus jamegos—aquellos mismos que se emborrachaban con torrijos y paleón—en las viejas verbenas, en donde aún se veían las patillas de bandido de López Silva, el que más que copiar del natural, creó pintoresca chulería, llena de donaire.

En las verbenas, en las romerías, en las fiestas tradicionales, es donde podemos encontrar al verdadero pueblo. Allí veremos al papanatas que tanto le divierte a Pío Baroja, boquiabierto ante la ola, o descajuarínado de regocijo viendo girar el tubo de la risa; el que sabe encontrar un grano de poesía en el espectáculo de las mujeres guapas que pasan; el que sabe sentirse feliz, aunque se afixe con el polvo de la carretera y el humo denso de los churros. Pueblo ingenuo, mejor y más auténtico que el que acude al mitin a chamuscarse el meollo con la pirotecnia de los cohetes oratorios y que después se enreda a tiros, alucina por el galimatías politiquero de los charlatanes, que, como negro peleón, se le sube a la cabeza.

EMILIO CARRERE

Banco de Menorca

En la Junta General ordinaria de accionistas celebrada el día 14 del corriente, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 marzo último, un dividendo activo equivalente al 5 por 100 del capital en circulación.

El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en las Sucursales de Ciudadela y Alayor y se hará efectivo contra entrega del cupón número 21

Mahón a 15 de junio de 1934.—Por el Banco de Menorca.—El Gerente, Camilo Hernández.

COMENTARIO

Desprestigiando la República

(De « Renovación ».)
No se interrumpen estos días ni un solo instante las idas y venidas, las vueltas y revueltas de los que practican el zancadileo político, ni las conferencias, los coloquios, los conciliábulos entre figurillas y figurones tatuados por el país con el repudio.

Todos los impacientes, desde que con sidéranse poco ruenos que en las mismas puertas del Poder, cuchichean, comentan, gestican, abocetan sonrisas, reparten palmaditas, y hacen promesas; a veces se enfurruñan; a veces, fruncen el ceño ante el pequeño obstáculo que se atraviesa en el camino por donde quiere avanzar la conjura. Más presto recobran su aspecto de hombres confiados que columbran el éxito de un plan concebido para suplantarlo, sin grave riesgo, a los que sobre su pedestal se mantienen firmemente. Es entonces cuando salen a la calle con el airo del optimismo y en alto los gonfalones del júbilo.

« Esto » se va—deslizan, regocijados en el oído amigo—. « Esto » es insostenible—aseveran, desplegadas las alas de la efímera ilusión, ante los papanatas del corro.—« Esto » se hunde irremediablemente, dejando el paso franco a los valores positivos de la democracia—afirman, abuecando la voz para que adquiera mayor sonoridad, en presencia de todos los ambicioncillos, de todos los hamponcillos que tienen puesta la mirada en el codiciado botín.

Y « esto » es el Gobierno, al que hostilizan porque no se presta a hacerles el juego; « esto » es el Parlamento, al que pretenden paquear con intemperancias y apremios que tienen su origen en el tubo digestivo; « esto » es todo lo legalmente constituido y basado en aquellas confianzas que no lograron obtener los que se agrupan, se aglomeran, se mon-

tonan para alzar el volumen de fuerza positiva, para dar a la ficción caracteres de hecho real, para esperaranzar a cuantos lo esperan todo del favor.

Así se expresan y así se conducen todas las figurillas que únicamente pueden agitarse en los segundos planos. Así creen los conchados ser útiles al régimen que no vacilan en desprestigiar. Así confían saltar desde su insignificancia, en un brinco para el que carecen de impulso, a la cima donde se abre, gozosa, la flor de la vanidad sobre cuyos pistilos tiembla el afán innoble de la venganza...

¡Menguado concepto el que de la democracia tienen estos ansiosos, para quienes con tal de subir, cualquier escalón es bueno. Divorciados de la conciencia pública, pretenden someterla. Repudiados, execrados por la masa, aspiran a agarrotarla! ¡Y no advierten en su momentánea ceguera moral, lo expuesto a quebrantos que es ese empeño insensato de navegar contra la corriente y con desfavorable viento! ¡Y no se han percatado todavía de la inutilidad de su esfuerzo por precipitar la marcha natural de los acontecimientos por el tiempo regulados!

¡Pobres muñecos grotescos de una farsa burda! Para conquistar el aprecio de una dama, no es procedimiento eficaz el de desacreditarla, poniendo su honorabilidad en entredicho. Y esto, y no mejor cosa, es lo que hacen esos amantes despechados, que quieren obtener los favores de ese declado de bondad; ante el que se inclina, reverencioso el país, envolviéndolo en el desprestigio.

Procuren desenvolver bajo mejores auspicios su torpe conjura. El país vigila. Y el Gobierno todavía no ha hecho dejación de unos derechos que el deber impone.

P. N.

El conflicto catalán

Dijose ayer que en la reunión de jefes de minorías con el presidente del Consejo a quienes le habían otorgado un voto de confianza para resolver el conflicto con la Generalidad de Cataluña. De algunos sabemos que, en efecto, lo otorgaron. Otros, en cambio, han mostrado ayer gran empeño en declarar que dejan al Gobierno solo, sin apoyo, para que él resuelva a su manera el litigio, quedando ellos en libertad para censurarlo después. Cómoda postura, exenta de compromisos y con todas las ventajas a su favor. Pero si en algún problema resulta inadmisibile una posición ventajista—cuquería y agazapamiento—es en éste, porque se trata nada menos que del gran problema de la «organización nacional». Tan fundamental y básico, que la Constitución le dedica su lugar más preferente: el capítulo primero. Por esta razón discrepamos de la opinión del jefe del Gobierno que sin duda con el plausible deseo de suavizar asperezas trata de apartarlo por ahora del Parlamento. No es, a nuestro juicio, una cuestión exclusiva de un Gobierno particular, como afirman algunas oposiciones, ni siquiera del Gobierno en general, sino cuestión nacional, problema de Estado. Y no de un Estado que hemos hecho nosotros, o que has hecho tú, lector, sino del Estado que han hecho los mismos que ahora lo dejan desamparado porque no estando en el Poder no les importa su destroz si en él va implicada la caída del Gobierno. Por de pronto le dicen al Gobierno que allá se las componga el solo como si el pleito no interesara más que al señor Companys y al señor Samper, y no a ti, lector, a nosotros, a ellos y todos los españoles.

Ciertos hombres políticos y ciertos partidos no han recatado sus simpatías a la recusación del fallo del Tribunal de Garantías por el Gobierno de la Generalidad. No han tardado un segundo en transmitir a Barcelona telegramas de felicitación en declarar a los periodistas su adhesión a la actitud catalana. Si ésta hubiera sido más subvertidora de la organización de Estado que ellos mismos han dado a España, la felicitación habría sido aún más entusiasta, y el telégrafo les parecería medio poco rápido de comunicación. Por desgracia, esos partidos y esos hombres pertenecen todos a la izquierda. Decimos por desgracia, porque así se va coasumando la ruina de las izquierdas españolas. Con dolor las vemos precipitarse cada vez más en el pozo, quitándose tierra de debajo de los pies. Si el conflicto tomase grandes vuelos y se convirtiera en tema de una gran agitación nacional, ¿cuál sería el destino político de las izquierdas republicanas? ¿Cuál el resultado de unas elecciones en que tremolaran esas banderas? Probablemente tendríamos que despedirnos para mucho tiempo de una política de izquierdas, que dentro de poco puede ser necesaria en España. Sabemos por adelantado que esta leal advertencia será tan poco escuchada como otras que después la realidad ha confirmado; pero queremos que conste para referirnos a ella algún día.

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la « Tipografía Mahonesa »

CRONICA Mantoncillos de crespón

¡Cromo luminoso de estudiantes y mo distillas! Viejo tópico que no ha perdido su alegre poesía, porque aunque en las páginas periodísticas parezca una rancia tricromía, rida por el tiempo, en la realidad verde y luminosa de la Florida reaparece cada año con una frescura nueva, con una gracia de juventud. Y es que el alma popular—la ingenua y la verdadera—, con un profundo sentido poético, no quiere perder sus tradiciones.

No mueren las verbenas, no decaen las romerías. Lo que para nosotros está viejo y podrido, canta vivo, fresco y per fumado para los que en esta hora tienen veinte años y en cuyo espíritu todo tiene la gracia virginal de una revelación.

Por qué querer matar las amables mentiras que, en resumen, valen más que las feas verdades? Queremos romper una lanza por los milagros de San Antonio. Son milagros de amor, y toda

nuestra lógica laica no podrá desvanecer esa vaga enteleguía del santo milagrero en el alma de estas modistillas, que se visten con sus galas típicas—el pañuelo de crespón ceñido el talle y el pañuelo blanco de seda al cuello, como las clásicas chulas del 900—. Estas obreras, que son el pueblo auténtico, no se han ocupado en la mañana sanantoniana del voto de la mujer, de sus Jurados mixtos ni de la ley del Divorcio. ¡Les parecería una

cosa monstruosa, mientras estaban arrodilladas en la típica capilla goyesca, con el alma abierta al amable milagro! El santo casamentero tiene durante esta octava su agencia matrimonial abarrotada de memoriales. Es una crueldad hablarles del divorcio a estas muchachitas que tienen una quimera de amor. Concedámosles este paréntesis en una mañana de sol, de rosas recién abiertas, de risas y de esperanzas. Siempre valdrá más, en el resumen sentimental de sus

Veraneantes

En los días que sus ocupaciones no les permitan pasar el día en sus villas de recreo, acudan al

CASINO CONSEY
en donde encontrarán buena comida a todas horas y a precios prudentiales.

Crónica local y general EL HOGAR DEL PORVENIR

EN MENORCA

Proyecto importante

Ayer noche, una Comisión del Ayuntamiento, compuesta por el Alcalde señor Pons Sitges y los Concejales señores Estrada y Olives Pascuchi, Inspector del Alumbrado este último, acompañados de un empleado de la «Eléctrica Mahonesa» revistaron el alumbrado de todo el casco de la población para estudiar sobre el terreno un proyecto de reforma.

Se trata de aumentar un número de luces, reforzar la potencia lumínica de muchas de ellas, especialmente las farolas de las plazas y tenerlas todas encendidas durante toda la noche, en lugar de apagar la mitad de ellas como sucede ahora.

Como se vé, la reforma es muy importante y no dudamos que será recibida con mucho agrado por toda la ciudad, aprovechándose de esta manera, con un coste relativamente pequeño, el sobrante de fuerza de la Eléctrica para obtener un buen alumbrado durante las altas horas de la noche que es cuando en ocasiones hace verdadera falta.

Vaya nuestro aplauso por tan feliz iniciativa.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39 y Artillería de Costa número 4.

Guardia Aduana. Regimiento Artillería número 4.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Artillería don Arturo Quintana.

Imaginaria. Comandante de Artillería don Alberto García.

Visita Hospital. 1.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

Nota comercial

Exportación.—El vapor correo se llevó ayer para Barcelona veintiuna toneladas de carga general, entre ella 112 cajas con queso, 9 con langostas, 79 jaulas con aves y conejos, 30 bultos con huevos, 24 con calzado, 70 con alpargatas, 6 con películas, 16 reses vacunas, 25 bocoyes y bidones vacíos y otros efectos.

Demografía

Defunción: Día 17. José Tudurí Olives, 60 años, Santa Rosa 5.

¿Qué hay de la serpiente?

Estos días ha circulado con insistencia el rumor de que en el término de Favariix ha sido vista una serpiente de tamaño enorme. La fantasía popular se ha desbordado y el reptil ha tomado proporciones de monstruo antediluviano, ya que algunos supuestos testimonios le atribuyen una longitud de más de 10 metros y el grueso de un hombre.

El colono de «S'Estancia de San Ramón» ha encontrado entre los sembrados de trigo un rastreo serpenteante, que según dicen muy bien podría ser la huella del paso por las mieses del gigantesco reptil.

Creemos que los primeros calores estivales tienen un tanto de culpa de esta aparición fantástica que no puede existir más que en la mente acalorada de ciertas sencillas personas, pero como parece que la aparición de la serpiente se ha simultaneado con ciertas desapariciones de ganado, no estaría demás que las autoridades procuraran averiguar si el papel de monstruo no pudiera haberlo representado cualquier bicho implume.

Apresión de tabaco

Desde que fueron apresadas buena cantidad de libras de tabaco de contrabando a bordo del vapor «Jaime II», los carabineros efectúan minucioso registro en los equipajes de los pasajeros, que viajan; habiendo cogido ayer algunas libras que llevaban en sus maletas tres soldados.

También fué apresado ayer por la vigilancia de carabineros un automóvil que llevaba un bulto de tabaco en el que iban dos individuos paisanos.

De viaje

Cincuenta y un pasajeros salieron ayer tarde para Barcelona en el vapor correo, entre ellos don Antonio Figuerola, el administrador de esta aduana don Pedro Porcel Sampol, el capitán del vapor «Bellver» don Luis Gaspar Lasheras, el viajante del ramo de calzado don Bartolomé Palliser, el comerciante don Rafael Roselló Olivari y nuestro amigo don Ramón Bustamante y su señora.

Sorteo de cinco casas

Conforme estaba anunciado se celebraron el domingo día 17 del actual, en las Secciones de asociados que forman el Grupo de Menorca de la importante Cooperativa de Construcción «El Hogar del Porvenir», los sorteos de casas a construir o adquirir correspondientes al presente año.

Dichos actos fueron presididos por don José M.ª Taltavull, Presidente de la Comisión Local Asesora, y por los Inspectores Técnicos de la Sociedad, don José Sitjar Quintana y don Antonio Figuerola Frau, delegados expresamente por el señor Presidente del Consejo de Administración, estando presente en cada localidad el respectivo Agente-Representante.

Para presenciar los sorteos asistieron a las reuniones convocadas, importante número de asociados, especialmente en el de esta ciudad, estando intervenidas todas estas operaciones por un señor Notario, quien dió fé de su resultado.

Hizo uso de la palabra el señor Sitjar, saludando a los concurrentes en nombre del Consejo de Administración de la Cooperativa, y muy especialmente en el del señor Presidente, excusando su asistencia por el hecho de afligirle una reciente desgracia de familia y dando seguidamente lectura a un telegrama recibido del aludido señor Sureda, en el que ofrece visitar Menorca, en el próximo mes de septiembre para implantar los nuevos Estatutos y la modalidad de las libretas de ahorro para niños, celebrándose con tal motivo un festival infantil dedicado a los hijos de los señores asociados.

Acto seguido se leyó el testimonio notarial de las fincas que tiene adjudicadas la Sociedad, con indicación del respectivo alquiler mensual de amortización, cuyo producto anual de pesetas 58 747'02, se destina íntegramente al pago de las pólizas vencidas por riguroso turno de antigüedad.

A propuesta del Presidente de la Comisión Asesora señor Taltavull, se acordó telegrafiar al señor Sureda, transmitiéndole en nombre de la Junta el más sentido pésame por el fallecimiento de su hijito Luis.

Realizados los preparativos con toda escrupulosidad y sin que se formulara reclamación alguna, se procedió a la extracción de papeletas, resultando favorecidos con derecho a construcción o adquisición de los señores socios siguientes: **SORTEO EN MAHON.**—Participando en el mismo además de los socios de esta capital, los de San Luis y Villacarlos.

Primera casa. Extrajo la papeleta el niño Juan Olivari Costa, con el número 10 276, póliza de la que es poseedora doña Asunción Martorell Illanza, de esta ciudad, calle de San José, 44.

Segunda casa. Extrajo la papeleta la niña Brígida Olivari Costa, con el número 7.239, correspondiendo a la póliza de don Jaime Llopart Crespi, de esta, calle de San Roque, 9; industrial.

Tercera casa. Extrajo la papeleta la niña Magdalena Teclas Deodato, con el número 16 356, perteneciente a la póliza de don Juan Vidal Fluxá, también de esta ciudad, calle Cos de Gracia, 175; albañil.

SORTEO DE ALAYOR.—Entraron los socios de esta sección y de las secciones de Mercadal, Ferrerías, San Cristóbal.

Única casa. Fué extraída la papeleta por la niña Catalina Caules Juanico, con el número 1.496, de cuya póliza es poseedor don Tomás Mercadal Sintés, de Alayor, calle Santa Agueda, 6.

SORTEO DE CIUDADELA.—Para los socios de esta sección.

Única casa. Extrajo la papeleta la niña Francisca Pons Caules, con el número 7.206, correspondiente a la póliza de doña Leonor Pérez, vecina de esta ciudad.

Unimos nuestra felicitación a las muchas que han recibido estos días los señores socios favorecidos, haciéndola extensiva a la Sociedad «El Hogar del Porvenir», por su labor social digna de elogio, toda vez que en el corto tiempo de su actuación en Menorca, tiene adjudicadas ya treinta y siete fincas.

Magisterio, Bachillerato, Comercio

preparación intensiva y eficaz

por el

DOCTOR FARGA Graduado en Filosofía y Letras con la cooperación del Licenciado en Ciencias

Don José M.ª Jansá Guardiola

Honorarios convencionales

COMERCIO, 11. * MAHON

Noticias marítimas CONCURSILLO

Buques correos

Para Barcelona en viaje directo salió ayer tarde el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga.

Regresará mañana.

—Procedente de Palma ha llegado esta mañana temprano a Ciudadela el vapor correo al mando del capitán don José Oliver Miserol.

Veleros

Salió ayer para Ciudadela y Palma el moto-velero «Flor del Mar» con carga varía.

—Esta tarde debe salir de Barcelona para este puerto el moto-velero «Pons Martí».

—Ayer debía salir de Barcelona para Ciudadela y este puerto el moto-velero «Carmen Picó».

—El laúd «Manuela Dolores» ha salido hoy para Vinaroz con lastre.

Casetas de baños

Entre hoy y mañana quedarán instaladas definitivamente las casetas de baños públicos que acostumbran establecerse en el muelle de Vista Alegre.

Cambio de fondeadero

Esta mañana ha sido trasladado desde el muelle de Poniente al de Calafiguera el trasatlántico «Buenos Aires», hallándose los cuatro buques amarrados en el muelle conocido «Ne Vermea».

VIDA POLITICA

Comité Municipal del Partido de Unión Republicana

Hoy, a las nueve y media de la noche, se reunirá en sesión extraordinaria el Comité del partido.

Asistirá a la reunión el diputado señor Canet.

Se suplica a todos los miembros del Comité la asistencia a esta sesión.

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago.

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual. Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

Vendo casa

En Villa Carlos. Sitio céntrico. Agua abundante. Buen rendimiento. Informes en esta imprenta.

HOTEL BUSTAMANTE MAHON

Próximo traslado nuevo local

Quiere ser Artista Cinematográfico y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»

SABADO 23 DE JUNIO DE 1934. A las 9'45

DOMINGO a las 4, 6'45 y 9'45 y LUNES a las 9'45

¡UN ESPECTACULO DE MARAVILLA!

Reportaje de la casa FOX con la ELECCION DE MISS ESPAÑA.

Los crímenes del Museo

película en colores naturales; una sinfonía incomparable de COLOR, BELLEZA, INTRIGA y EMOCION magistralmente interpretada por LIONEL ATWILL, FAY WRAY y GLENDA FARRELL.

LA VIDA PRIVADA DE ENRIQUE VIII (en español)

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'45 y 9'45.

DOMINGO a las 4, 6'45 y 9'45

ENTRE DOS CORAZONES DOUGLAS FAIRBANKS (Hijo)

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6'30. SESION POPULAR. ENTRADA UNICA 0'40

Reapartición de los popularísimos artistas americanos

TOM TYLER y CHISPITA

con el grandioso drama de COW BOYS de gran interés y emoción

Los lobos del Far-west

SABADO: JUGANDOSE LA VIDA. Grandiosa superproducción sonora por BILL BOYD.

Domingo: PRIMER BAILE VERANIEGO. Se admiten encargos. Próximo: LA FIERA DEL MAR. Estreno en Menorca de la versión hablada.

CASA SANS FORNELLS

A seis pesetas el cubierto de dos platos siempre con la ideal «caldereta de langostas».

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Alcaldía de Mahón

Precios de harina y pan
En el Boletín Oficial de la Provincia, número 10.535, fecha 14 de Junio 1934, por el señor Gobernador se inserta la siguiente CIRCULAR:

Habiendo sido aprobada por la superioridad la propuesta de los precios de harina y de pan que han de regir en esta provincia durante el mes actual, se fija para Menorca en 73 pesetas los 100 kilogramos el precio de la venta de harina y el precio de la venta del kilogramo de pan será de 0.75. Para el resto de la provincia harinas para la fabricación del pan de familia pesetas 61.20 los 100 kilogramos precio del pan 0.65 el kilogramo. Lo que se hace público en este periódico para general conocimiento y más exacto cumplimiento.
Mahón 19 de junio de 1934.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Tratado de comercio con Holanda

El señor Alcalde de esta ciudad ha recibido del señor Alcalde de la Seo de Urgel el telegrama siguiente:

»Agradecido su telegrama adhesión reciba mi agradecimiento que ruego haga extensivo a entidades esa región que han remitido adhesión celebrada asamblea con asistencia miles agricultores y ganadero, totalidad Ayuntamientos distritos Puigcerdá, Sort Velle y Seo de Urgel, innumerables asociaciones de Cataluña, Cámaras de Comercio, Sindicatos agrícolas, Ayuntamientos, propietarios, etc.

»Hase acordado por unanimidad las siguientes conclusiones:

Protestar con energía ante el Gobierno del intento de prescindir en el tratado con Holanda de los intereses de los propietarios, de los productores de leche y de las industrias derivadas.

»Pedir al Gobierno que constituyendo la exportación de quesos de Holanda a nuestro país por las primas y subvenciones un verdadero dumping comprendido en el apartado a) del artículo 1.º del Decreto del Ministerio de Industria y Comercio fecha 13 marzo 1934, se prohíba la importación de aquellos quesos de acuerdo con el artículo 2.º del referido Decreto.

»Pedir que si es necesario concertar un tratado comercial con Holanda, se prohíba aquel dumping.

»Se mantenga la intangibilidad del arancel vigente y se contingente la importación de quesos de aquel país en una cantidad no superior a la importada el año 1933.

»Pedir que no sean rebajados los derechos arancelarios de entrada de quesos en ningún tratado a celebrar con cualquier país.

»Requerir a todos los diputados representantes de las comarcas ganaderas afectadas hagan una oposición enérgica en las Cortes cuando se presente a ratificación el tratado con Holanda si éste no está de acuerdo con las anteriores conclusiones.

»Pedir a los Gobiernos del Estado y de la Generalidad obliguen a todos sus organismos e instituciones armadas y de beneficencia, consuman quesos y mantequillas de fabricación nacional.

»Rogar al Gobierno de la Generalidad siga defendiendo nuestros intereses ante el Gobierno del Estado.

»Salúdale atentamente, Rebes, Alcaldes.

Banco Hispano Americano

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en uso de la facultad que le está conferida en el artículo 64 de los Estatutos, ha acordado repartir a los señores Accionistas, a cuenta de las utilidades del corriente ejercicio, un dividendo activo de 20 pesetas por cada acción, equivalente al cuatro por ciento del capital desembolsado, que percibirán los señores Accionistas libre de todo impuesto.

El pago de este dividendo quedará abierto, desde el día 2 de julio próximo, en las oficinas Centrales de este Banco, en las de sus 143 Sucursales y en los Bancos de San Sebastián, de Gijón y de Herrer, de Oviedo.

Madrid, 15 de junio de 1934.—El Consejero-Secretario General, Ramón A. Valdes.

INFORMACION DEL DIA

NOTAS CULMINANTES

Siguen las impresiones optimistas respecto el conflicto entre la Generalidad y el Gobierno. * Se ha celebrado Consejo de ministros. * En el Congreso se ha discutido el proyecto de presupuesto del ministerio de Agricultura. * Removido el asunto por el grupito parlamentario Renovación Española colea todavía lo de Casas Viejas. * A falta de otras noticias la prensa, los corresponsales telegráficos y las agencias de publicidad apelan hoy a las crónicas de sucesos

Madrid 19 a las 18.

La Política, el Gobierno y los Partidos

El conflicto entre la Generalidad y el Gobierno

Ante el Consejo de ministros el Jefe de Gobierno señor Samper informó sobre la situación de Cataluña ante el Poder central. El informe lo dió el señor Samper con arreglo al que le suministró el señor Carreras que vino a Madrid expresamente para ello.

Las impresiones hoy recibidas permiten esperar una solución jurídica dentro de la rigurosa observancia de la Constitución y del Estatuto de Cataluña. El Gobierno mantiene el propósito firme de que ambos textos legales se cumplan.

El Jefe del Gobierno señor Samper llamó esta mañana al señor Goicoechea y le rogó que aplazara el planteamiento en el Congreso del asunto catalán por patriotismo. Accedió Goicoechea, pero anunció que los monárquicos se opondrán a que se discuta otro voto de confianza en el Gobierno antes que el suyo.

Por la tarde conferenciaron los señores Samper, Martínez Velasco, y Gil Robles.

Después se entrevistaron los señores Samper y Ventosa.

Los gubernamentales se mostraban optimistas acerca de la resolución del pleito catalán.

Asuntos de gobierno

El Consejo de ministros designó una comisión formada por los de la Guerra, de Marina y de Industria para informar sobre la obtención de petróleo sintético.

El Gobierno aprobó un crédito de cuarenta y siete millones de pesetas con aplicación a los servicios de vigilancia y seguridad y adquisición de material de radiotelegrafía para las comandancias de la Guardia civil.

Ha sido aprobado un decreto sobre exámen e ingreso de oficiales de la benemérita.

Se autoriza un préstamo a los panaderos para evitar el alza del precio del pan en Madrid.

Ha sido también aprobada por el Gobierno la construcción de un hangar metálico en Iñfi.

Se han concedido cruces y condecoraciones.

Presupuesto de Instrucción

La minoría socialista intervendrá ampliamente en el debate del presupuesto del ministerio de Instrucción.

El señor De los Ríos consumirá un turno y pedirá que el sueldo de entrada de los maestros sea de cuatro mil pesetas, que se amplían las primeras categorías y se corran las escalas intermedias.

La comisión de presupuestos dictaminará un proyecto de pensiones en favor de los biznietos del señor Sagasta y de las viudas de los señores Sanchiz, Banús y Salmerón.

Notas del momento

Cerrojazo.—El Jefe del Gobierno señor Samper mantiene el propósito ya anunciado de cerrar el Parlamento el día 29.

Otra vez Casas Viejas.—El Presidente del Congreso señor Alba manifestó que el sector Renovación Española ha presentado una proposición en solicitud del nombramiento de una comisión parlamentaria que investigue las órdenes que se dieron a la fuerza pública que actuó en Casas Viejas; ignora empero cuando podrá discutirse.

El señor Lerroux.—A última hora se dió que había venido a Madrid el señor Lerroux procedente de los baños de Montemayor; el rumor fué muy comentado por que había asegurado el señor Guerra del Río que don Alejandro no había venido, ni vendría de no llamarle el Jefe del Gobierno señor Samper.

A trabajar.—El Jefe de policía confirmó que los obreros metalúrgicos han reanudado el trabajo sin incidentes.

Traslado de penados.—El Gobernador de Sevilla ha confirmado que se han enviado al penal de Ocaña más de doscientos treinta y un campesinos de aquella provincia.

Conflictos sociales

En Barcelona ha sido detenida la comisión patronal de los fabricantes de hilados y tejidos, motiva la detención, la huelga de contra maestres.

Sigue en el mismo estado la huelga general de Melilla, se ejercen coacciones.

Mañana cesará el servicio en la línea férrea Málaga-Fuengirola.

Madrid 18 a las 23 30.

La Sesión del Congreso

La cuestión catalana

Son las 4 5 cuando el Presidente señor Alba declara abierta la sesión con la Cámara desanimada. En el banco azul, el jefe del Gobierno señor Samper con la mayoría de los ministros.

Leída y aprobada el acta anterior se aprueban también varios dictámenes.

El señor Goicoechea dice que a petición del jefe del Gobierno aplaza hasta el jueves la proposición sobre el asunto catalán.

Dice el señor Samper que el Gobierno no trata de coartar el derecho de las minorías y que dará cuenta a la Cámara de las gestiones realizadas.

El señor Goicoechea dice que se trata de un conflicto trascendental entre la Generalidad y el Poder Central.

Presupuestos

Discútese el del ministerio de Agricultura.

El señor Hueso consume un turno en contra y lo mismo otros diputados.

El ministro don Cirilo del Río hace el resumen de las intervenciones y defiende el dictamen de la comisión; expone que este no es presupuesto desaprobado, pero no ha podido hacer votar algunas cosas.

Detalla algunos aumentos y rebajas.

Terminado el debate sobre la totalidad del proyecto, se suspende la discusión.

Y se levanta la sesión a las 9 15.

Crónica general

Un doctor indultado

A bordo del vapor «Cabo Blanco» ha llegado a Cádiz el doctor cubano don Manuel Secedes que mató a su esposa a bordo del vapor «Arnú» en 1929.

Fuó condenado a catorce años de prisión, pero quedaron reducidos a cinco en virtud de un indulto.

Cumplida la condena el señor Secedes

irá a Madrid para revalidar el título de abogado.

Vueltas y revueltas

Dicen de Lérida que el ciclista Chene ganó la cuarta etapa Valls-Lérida, de la vuelta ciclista a Cataluña.

A la cabeza de la clasificación general continúa el nombre de Cañardo.

Capitullo trágico y macabro

Hundimiento y muerte.—En Tarrasa, en una casa en construcción en la calle de Sara se produjo un hundimiento y murieron cuatro obreros.

Un vuelco.—Dicen de Alicante que un autobús que se dirigía a Yacta volcó cerca de Villena; resultaron heridos diez y ocho viajeros, seis de ellos graves.

Estallido y sepultura.—En Tokio se produjo en una mina una explosión de grisú y quedaron sepultados cuarenta y cuatro trabajadores; se efectúan trabajos de salvamento.

Miscelánea internacional

Se dice que el Comité del premio Nobel de literatura a propuesta de la Academia de Stokolmo ha designado al señor Pérez de Ayala para 1935.

—Desde Rabat dicen que ha marchado en Iñfi la delegación franco española para fijar los límites de aquel territorio.

—En La Habana han sido detenidos veinte dirigentes comunistas; el coronel Batista ha anunciado la adopción de medidas para sofocar el movimiento.

No es una
marca mas



VENTA: HIJOS DE J. SINTES

cierto Cuando yo estaba en el convento, me hablaban continuamente las hermanas del día del juicio en que nada quedará oculto. ¿No será aquél el día de la venganza? Suele creerse—continuó,—que nuestros padecimientos no valen nada; sin embargo, muchas veces me ha parecido al recorrer las calles, sentir en el corazón tal dolor que hubiera sido capaz de hundir la ciudad entera; he deseado que las casas se desplomaran sobre mí y que se abriera la tierra y me tragase. ¡Sí! y en el día del juicio me levantaré ante Dios para acusar a los que han causado mi pérdida y a la de mis hijos! Cuando era joven me creía piadosa, amaba a Dios, tenía costumbre de rezar; ahora soy un alma condenada, perseguida por demonios que me atormentan noche y día; me tientan, me impulsan, me mueven, y al fin haré uno de estos días...—añadió apretando la mano convulsivamente mientras que brillaba en sus ojos una luz siniestra.—Sí, lo haré una de estas noches, le enviaré por el camino más corto adonde debe ir, aun cuando esté segura de ser quemada viva.

Una larga y salvaje carcajada resonó en la habitación, extinguiéndose con un gemido concentrado. Cassy se había arrojado al suelo, donde se revolcaba con angustia. Un momento después pareció calmarse aquel acceso de frenesí; se levantó lentamente y recobró en parte sus sentidos.

—¿Puedo hacer algo por usted, mi pobre Tom?

esclavos y vi una multitud de gentío cerca de la puerta. Oí los gritos de un niño, y en el mismo instante Enrique, mi hijo Enrique, desasiéndose de dos o tres hombres que le sujetaban, se lanzó sobre mí llorando y agarrándose a mis vestidos. Los verdugos vinieron adonde yo estaba, echando juramentos, y uno de ellos, cuyo semblante no olvidaré jamás, le amenazó con el látigo diciéndole que no debía escaparse así, que pasará al calabozo y allí le daría una lección de la que se acordaría largo tiempo. Rogué, imploré, pero se rieron de mí. El pobre niño lloraba, me miraba con aire suplicante y se cogía a mis vestidos. Me lo arrancaron, llevándose con él parte de ellos, y le ataron, sin dejar él de clamar con voz desgarradora: «¡Madre mía! ¡madre mía!»

»Vi a un hombre que aparentaba compadecerme y le ofrecí todo el dinero que tenía si mediaba a favor de mi hijo; pero sacudió la cabeza diciéndome que el niño no había mostrado más que desdoro e insubordinación desde que le compró su amo, y que era preciso darle alguna vez lecciones como aquella. Entonces me marché; a cada paso creía oír los gritos de mi hijo. Llegué a casa, entré sin poder respirar en la sala donde estaba Butler; le supliqué que intercediera por mi hijo, pero se echó a reír y me dió que bien lo merecía el niño, y que era indispensable una lección como aquella si había de hacerse carrera con él algún día. En aquel momento creí que iba a estallar mi cabeza! una espe-

Noticias de todas partes

UN INGENIERO RUSO INVENTA UN APARATO QUE SE ELEVA VERTICALMENTE

Moscú, 11. — El señor Sarkof, ingeniero ruso, ha inventado un aparato que combina los méritos del avión y el aerostato y se eleva verticalmente. Además, este curioso aparato, capaz sólo para una persona, se puede dirigir enteramente a voluntad, yendo a aterrizar a un lugar determinado con absoluta precisión. Puede ser transportado con gran facilidad. Lleva un motor muy pequeño. Dicen los informes que describen este aparato que responde de tal modo a los movimientos del que lo maneja, que éste puede ser considerado como el hombre dotado de facultades de vuelo.

DOCE DIRECTORES DE UN BANCO YANQUI CONDENADOS A PAGAR MAS DE 28 MILLONES DE DOLARES

Nueva York 13. — El pleito prolongado que venían sosteniendo los depositantes del Bank of United States, un Banco que quebró en 1930 teniendo en su poder un pasivo en que figuraban de depósitos por valor de más de 200 millones de dólares, ha terminado satisfactoriamente. El juez del Tribunal Supremo del Estado de Nueva York, Louis Valente, ha dictado sentencia en la que se condena a doce directores del Banco citado al pago de 28.473.653 dólares co-

mo penalidad por la forma en que llevaron los negocios de esta institución bancaria, con 50 sucursales en Nueva York.

EN EL HOMENAJE A UNAMUNO QUE SE CELEBRA EN SALAMANCA LA UNIVERSIDAD DE COIMBRA TENDRA UNA REPRESENTACION

Lisboa, 9. — La Universidad de Coimbra ha decidido hacerse representar en las fiestas organizadas en Salamanca como homenaje a don Miguel de Unamuno por una Delegación compuesta de cinco profesores, entre ellos el doctor Agostinho Campos.

Por otra parte, la Universidad de Coimbra organizará al mismo tiempo una sesión homenaje a don Miguel de Unamuno y de propaganda cultural luso española. La ceremonia tendrá lugar en la Sala de Caperos.

ASALTAN Y ROBAN LA CASA DEL DIRECTOR DE UNA MINA EN BRAZATORTAS

Puertollano 15. — En Brazatortas penetraron unos ladrones en la casa que ocupa el director de la mina «Romanilla» y se apoderaron de objetos de valor, propiedad de don Eladio Gucense, vecino de Málaga. Se sospecha de unos individuos vistos el día anterior en las cercanías del pueblo.

UN GUARDIA HIERE, INVOLUNTARIAMENTE, A UN HIJO SUYO

Cuando el guardia de Seguridad Juan Bundo Bonet estaba esta tarde limpiando la pistola en su domicilio de la calle

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. — Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secapuntas, vades de hule, libros de caja, copia aeres, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. — Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

de la Maestranza, número 59, cuarto, tercera, tuvo la desgracia de que se le disparara el arma, hiriendo el proyectil a un hijo de aquél, de trece años de edad, en una pierna.

El paciente ha sido auxiliado seguidamente, siendo calificado su estado por los facultativos de pronóstico reservado.

LOS INTERESES DE ESPAÑA EN LA REPUBLICA DE ANDORRA

Lérida, 13. — El Consejo de la República de Andorra ha acordado prohibir la entrada al duque de Guisa.

Ha marchado a Madrid el médico señor Prieto, para pedir al Gobierno español que interceda cerca de Andorra pa-

ra la resolución de cuestiones que afectan a intereses encontrados.

Continúa el Gobierno de Andorra la expulsión de elementos que considera perturbadores.

EL AVIADOR TUHN REALIZA 85 LOOPINGS EN VUELO SIN MOTOR

Varsovia, 13. — El aviador Kuhn ha batido el record mundial de vuelo sin motor, habiendo realizado 85 «loopings». El anterior record constaba de 75 «loopings».

COMIENZA A REGIR LA LEY DE PROTECCION A LAS MANUFACTURAS TURCAS

Atenas, 15. — Comunican de Atenas que la ley sobre los oficios y protección de la mano de obra turca ha comenzado a ser puesta en aplicación.

Estas noticias añaden que más de siete mil profesionales griegos se proponen regresar a su país.

Crédito Mercantil de Menorca
Bolsa de Barcelona de 19 de junio de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	94.10
Interior 4 p. 100 A B 1920	94.10
Amortizable 5 p. 100 A 1917	70.75
» » » B 1917	91.30
» » » A 1927	101.30
» » » B 1927	101.40
Exterior 4 p. 100 A B	87.15
Obligaciones Norte Prioridad	86.30
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	55.50
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	50.75
Id. id. id. 5 p. 100	00.00
Id. id. id. 6 p. 100	00.00
Francos cheque Paris	00.00
Liras » Roma	00.00
Dollars » New-York	00.00
Libras » Londres	00.00
Reichmarks Berlin	00.00

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	239.50
Onzas y sus fracciones	239.50
Isabelinas	240.50

UTILIZACION DE VALORES LOCALES

Obli. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 100,000 pesetas)	100
» Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 45,000 pesetas)	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100
» Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100	100
» C.ª de Electricidad Mahonesa, S.ª A., 6 p. 100 1930 libre	100
» Electrica Mahonesa, S.ª A., 6 p 100	100
» Acciones S.ª.ª General de Alumbrado	100
» Banco General de Menorca 6 p 100	100
» Banco de Ferreñas	100
» Crédito Mercantil de Menorca	100

Banco de Menorca
Bolsa de Barcelona de 19 de junio de 1934

Francos cheque	48.40
Libras id.	37.00
Dollars id.	7.34
Liras id.	63.50
Interior serie A	70.85
Id. id. B	76.85
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	94.50
Id. id. B 1920	00.00
Exterior serie A	87.25
Obligaciones Compania Trasmatlántica 6 p. 100 1922	00.00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	55.75
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	91.25
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	91.25
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00.00
Acciones norte fin. mes	49.50
Id. Alicante id.	42.65
Id. Andaluces id.	0.00
Id. Orenses id.	0.00
Id. Coloniales id.	45.35

Crédito Mercantil de Menorca
Descontamos el cupón vencimiento 1 de julio próximo, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR Y AMORTIZABLE: al 3, 4, 4 1/2 y 5 por 100.
También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA
Descontamos los cupones vencimiento julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable, cinco por ciento.
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Para los Juzgados Municipales
En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

En la TIPOGRAFIA MAHONESA reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península
LIBRETAS DE INQUILINATO
LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

PAPELES PINTADOS PARA DECORAR HABITACIONES

Fabricación inglesa

Ultimas novedades 1934

Variedad y buen gusto Colores permanentes GRANDES EXISTENCIAS

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

Si desea Vd alquilar una

Máquina de escribir

pidainformes a

J. SIBEROL VALLES Bastión, 19 - MAHON

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

La Casa de las Medias GRAN BARATURA

Tulipas cristal	a 0'95
Sábanas Camera	a 5'00
Crespón seda, el metro	a 2'50
Sábanas matrimonio	a 7'50
Medias seda Chap	a 1'60
Bombillas, las de 1'50	a 0'95
Medias seda malla fina	a 2'50
Máquinas hacer cigarrillos	a 0'95
Papelín novedad, el metro	a 1'50
Miles de artículos	a 0'95

HE AQUÍ ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

Tipografía Mahonesa

OBRAS	AUTORES
El Testamento Literario	A. P. Valdés
Fantasmas	B. Bejarano
El comunismo expuesto por Lenin	E. González Blanco
El sindicalismo expuesto por Sorel	
El anarquismo expuesto por Kropotkin	
La curiosidad desvelada	J. Aguilar Cateria
El negro que tenía el alma blanca	A. Insúa
El Demonio en el corazón	Caballero Audaz
Ungüto en la noche	P. Mata
El hombre que se reía del amor	
La carta fatal	H. Courhs Mahler
Muchachitas casaderas	Eveline Le Maire
También ellos sirven	Peter B. Kyle

ESTUDIANTES!
Si desearis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la

TIPOGRAFIA MAHONESA CUARTILLAS EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90 LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES «GALLACH» BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS
Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»
¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

640 HARRIET BEECHER

cie de vértigo aumentó mi furor. Me acuerdo que vi un gran cuchillo sobre la mesa; si no me engaño, le cogí y me precipité sobre Butler... Después todo me pareció obscuro y no supe lo que pasó hasta después de muchos días.

» Cuando recobré el sentido, me encontré en una habitación muy decente y bonita, pero no era la mía. Velábase una vieja negra; fué a verme un médico, y advertí que se me cuidaba mucho. Después de algún tiempo supé que Butler había partido y me había depositado en aquella casa para ser vendida; por esta razón estaba tan bien asistida. Yo no tenía deseos ni esperanzas de restablecerme; pero a despecho mío cesó la fiebre y recobré la salud. Se me mandaba vestir todos los días con el mayor esmero; varios caballeros iban después a fumar y a discutir sobre mi precio. Yo estaba tan triste y tan taciturna que ninguno me quería. Se me amenazó con el látigo si no me mostraba más alegría... Al fin, cierto día llegó un caballero llamado Stuart, pareció compadecerse de mí; fué a verme varias veces, y por último me persuadió a que le contara mis desgracias. Me compró y prometió hacer todo lo posible por encontrar a mis hijos. Se presentó en casa del amo de Enrique; pero supo que había sido vendido a un plantador de las orillas de a Perla.

» En cuanto a mi hija, la descubrió en casa de una mujer anciana. Se negó a venderla a ningún precio. El capitán Stuart me trataba con extraordi-

641 LA CABAÑA DEL TIO TOM

na bondad. Poseía una hermosa plantación, adonde me condujo; un año después di a luz un niño ¡Oh! ¡cómo le amaba yo! ¡Cuánto se parecía a mi Enrique! Pero resolví no criar ni dejar vivir a mis hijos, y a las dos semanas le tomé un día en mis brazos le abracé cordialmente, le regué con mis lágrimas y sobre mi seno le di una cantidad de láudano que le quitó bien pronto la vida. Creyóse después que lo había hecho por equivocación; pero semejante acción es la única en mi vida de la cual conservo un recuerdo agradable. ¿Qué otra cosa mejor, que la muerte podía yo proporcionar a la criatura? No tardó mucho en declararse el cólera; murió el capitán Stuart, como igualmente todos los que deseaban vivir; pero yo, aunque estuve al borde del sepulcro, sali adelante. Entonces se me vendió y pasé de unas manos a otras hasta que, gasta, vieja y consumida, me compró este miserable, me trajo en su compañía, ¡y heme aquí!

La mujer se detuvo. Había recitado su historia con un tono tan rápido, tan apasionado, dirigiéndose unas veces a Tom, otras hablándose a sí misma, no pocas respirando su discurso tanta fuerza y vehemencia, que Tom por un momento casi olvidaba sus heridas, y apoyado en un codo la seguía con la vista en sus paseos por la habitación, agitada su flotante cabellera.

—Me ha dicho usted—repuso después de un momento,—que hay un Dios... ¡un Dios que mira desde el Cielo y ve todas las cosas! ¡Quizá sea